



San Francisco 18 de agosto 1849.

Mi querido papá i Enriqueta.  
El 12. llegó su carta del 24 de junio  
con la noticia de que mi papá es-  
taba libre. ¡Gracias a Dios! ha si-  
do un grandísimo consuelo saber  
que estaba en libertad i tan bien  
de salud. Rafael me vió leyendo  
esa noche, i se fue a inear junto  
a mí, i me dijo, q. le enseñara a re-  
hacerle a la Yigera, p. q. papá Cepina  
estaba libre. Se ve q. Benjifó no se  
considera un fuerte. Cuando empie-  
sa a estar un poco más humano.  
¿Qué dice el pobre Pedro de los  
entusiasmos del suegro? hace  
mucho tiempo que no nos escribe.  
Como le va con esa familia tan ro-  
ja, i como es su mujer?  
Nada dicen en su última carta  
del viaje a Bogotá lo que me hace.

creer q. talvez no pensaban ya ha-  
cerlo hasta ver. como seguian las  
cosas. Se me hace mui largo el  
tiempo q. faltó p<sup>o</sup> q. llegue el próx-  
simo vapor i ver si a mi papà lo  
han dejado tranquilo en la casa i  
q. piensan hacer.

Las cartas del 24 i las del 4 de  
julio llegaron juntas, escriban  
me una vez. el 24 p<sup>o</sup> la via de  
N. York i el 4 p<sup>o</sup> Panamá p<sup>o</sup>.  
ver como llegan aqui, Manden  
me algun periódico. No se vayan  
a olvidar de mi ahoraj. ya no  
están los muchachos. La carta  
de mi papà se las mandé in-  
mediatamente a Londres donde  
creo q. estarán ahora, el 30 del  
pasado q. se embarcaron en N.Y.  
en un vapor ingles. me escribie-  
ron i creo q. no volveré a saber  
de ellos, sino hasta de aqui a unos  
10 u 11 dias, p<sup>o</sup> q. de Inglaterra aqui  
se calcula q. quita 19 o 20 una car-  
ta. No me puedo acordar si  
en el correo antepasado les man-

di una tira de un <sup>peridico</sup> ~~peridico~~  
 de Pittsburg q' ellos me manda-  
 ron de alli, en q' los pinto bar-  
 de la manera mas favorable;  
 un reporter de un peridico (es-  
 tos son unos agentes de los pe-  
 riddicos p<sup>a</sup> averiguar cuanto  
 pasa en los lugares p<sup>a</sup> publicarlo,  
 es peculiar de los E. E. Unidos)  
 fue al hotel en q' estaban a averi-  
 guarles quienes eran, q' iban a  
 hacer 8<sup>o</sup> 8<sup>o</sup>: los pinto buenos-  
mojos, dark color, dark eyes, dark  
hair; por en esto la presiden-  
 cia fue lo primero q' salio, voi  
 a ver si esta aqui, ojala se las ha-  
 ya mandado. Hace pocos dias  
 q' trajeron aqui a casa el nom-  
 bra miénto p<sup>a</sup> ambos de mien-  
 bers de la Academia de Cien-  
 cias de California, i son ellos  
 los mas jovenes a quienes se  
 los han concedido, ya se los  
 mandamos. Me figura q' to-  
 do esto les dara a Uds. mucho  
 gusto. Yo estoi muy orgullosa de

ellos. No solo se distinguieron aqui  
p<sup>o</sup> su talento e instruccion supe-  
rior a la de todos los otros jovenes  
q. habia en la Universidad; sino  
q. han dyado muchos amigos.

Aqui estamos bien de salud  
i no ha ocurrido nada que me  
haya conatado.

Reciban mil saludes de Tello-  
riano i los ninuitos que to-  
dos estan muy contentos con  
la libertad de mi papa, de mi  
parte muchisimas recuerdos  
a Chora, Santiago, Maria i los  
muchachos Chiquillos, Antoni-  
to i toda su familia i Liboria  
i Nelly reciban todo mi corazon  
i el deseo inmenso q. tiene  
de verlos i abrazarlos. Tu -  
No<sup>o</sup> Josefo.